

<b>Zeitschrift:</b>	Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Herausgeber:</b>	École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Band:</b>	23 (1966)
<b>Heft:</b>	11-12
<b>Rubrik:</b>	EPGS

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Echos de Macolin

## Prochains cours des fédérations

1966

- 28.11.—1.12. Cours d'instruction pour moniteurs de jeunes tireurs (70 part.) DMF  
3. 12. Cours pré-olympique de gymnastique artistique (25), SFG  
5.—8. 12. Cours d'instruction pour moniteurs de jeunes tireurs (60), DMF  
8.—10. 12. Rapport annuel des entraîneurs nationaux (70), Comité national pour le sport d'élite  
10. 12. Cours pré-olympique de gymnastique artistique (25), SFG  
10.—11. 12. Cours pour équipes de ravitaillement (40), Dr Wunder S. A.  
10.—11. 12. Entraînement de condition physique pour routiers d'élite (30), SRB  
16.—18. 12. Cours pour juniors et entraîneurs (60), Fédération Suisse de Boxe  
17.—18. 12. Cours pré-olympique de gymnastique artistique (25), SFG

1967

7. 1. Cours pré-olympique de gymnastique artistique (25), SFG  
9.—14. 1. Cours central (25), Fédération suisse de badminton  
14. 1. Cours pré-olympique de gymnastique artistique (25), SFG

- 14.—15. 1. Cours de condition physique pour athlètes d'élite (50), Commission interfédérations pour l'athlétisme  
14.—15. 1. Cours de formation pour lutteurs (30), SFG

## Prochains cours fédéraux de moniteurs

- 28.11.—3.12. Instruction de base (25)  
12.—17. 12. Instruction de base (45)  
12.—17. 12. Ski I (50)  
12.—17. 12. Ski I (20)  
19.—24. 12. Ski II A (disciplines alpines) (40)  
19.—24. 12. Ski II B (fond) (20)  
26.—31. 12. Ski I (80)

1967

- 2.—7. 1. Ski I (25)  
2.—7. 1. Ski I pour ecclésiastiques (40)  
9.—14. 1. Ski I (60)

## Prochains cours spéciaux

- Octobre— 3e semestre du stage d'étude 1965/1967 pour maîtres mars et maîtresses de sport (32)  
5.—10. 12. Cours militaire (12)  
5.—10. 12. Cours de ski pour le corps enseignant de l'EFGS (12)  
12.—17. 12. Cours spécial de ski pour étudiants du stage d'études 1965/67 (5).

# EPGS

## Neuchâtel

### Une belle initiative

Alors que le dixième championnat neuchâtelois individuel des courses d'orientation a vu plusieurs jeunes Neuchâtelois de l'EPGS tenir la dragée haute au champion suisse Edgar Bächtold et à ses camarades de Berne, l'Association neuchâteloise d'athlétisme léger a réalisé une heureuse initiative, en organisant, en septembre/octobre dix séances d'entraînement pour tous ceux qui s'intéressent aux courses d'orientation, ces épreuves, mises sur pied par M. Jean-Francis Mathez de l'Office cantonal neuchâtelois EPGS, s'étant déroulées sur des parcours variés de 5 à 8 km. Innovation particulièrement intéressante: chaque coureur contrôlait personnellement son temps et l'annonçait, à l'arrivée, aux organisateurs. On ne saurait mieux faire.

V. R.

## Fribourg

### Un beau geste

Lors de la course cantonale fribourgeoise d'orientation organisée à Gurmelz, 38 équipes de jeunes filles y participèrent pour la première fois et luttèrent pour le challenge cantonal qui fut gagné haut la main par l'équipe d'orientation de Weinfelden, guidée par Mlle Rösl Gschwend. Or celle-ci, en parfait accord avec ses camarades, a remis le challenge à la première équipe fribourgeoise, classée deuxième, celle des « Sauterelles » de l'école normale de Fribourg, guidée par Mlle Béatrice Gobet, qui a tenu à remercier chaleureusement ses camarades confédérées de ce geste sportif, amical et chevaleresque qu'il vaut la peine de signaler.

V. R.

## Vaud

### Un record vaudois battu au cours d'un examen EPGS

Lors des examens de base EPGS du Stade Lausanne, section athlétisme, disputés au stade de Vidy le 1er octobre, le record vaudois du 80 m. a été battu. Philippe Clerc du Stade Lausanne, malgré une piste friable et fatigué par des examens sérieux, a couru le 80 m. en 8"9, battant ainsi le record vaudois juniors du 80 m.

MM. Gonthier, chef cantonal EPGS, et Mauron, secrétaire de l'Office, ont fonctionné comme juges-arbitres et organisateurs, et ils ont vivement félicité Ph. Clerc, athlète de classe internationale, d'avoir participé à ces examens et d'avoir rehaussé cette manifestation par un si bel exploit.

A. R.

### Un moniteur EPGS brille à Oslo

Le gendarme vaudois Bernard Huber, dynamique moniteur EPGS au Stade Lausanne, a été sélectionné pour les championnats européens d'athlétisme de police à Oslo. En compétition avec les meilleurs athlètes policiers d'Europe, Bernard Huber s'est fort bien classé défendant avec brio l'honneur de notre pays et de l'EPGS.

A. R.

## Fribourg

### Ce que pensent de l'EPGS les dirigeants des Associations sportives cantonales fribourgeoise (suite)

Un mordu de la montagne, un grand ami des jeunes: Monsieur Rolf Minder, chef OJ de la section Moléson du CAS déclare:

« Grâce aux contacts que nous avons eus avec l'Office cantonal EPGS de Fribourg, nous avons fait paraître plusieurs informations et invitations, en parlant de l'EPGS.

Nous avons été étonnés de recevoir souvent cette question: Qu'est-ce que l'EPGS ?

Nous y avons répondu en annonçant l'organisation de cours d'alpinisme sous le patronage de l'Office cantonal EPGS qui nous en confie depuis plusieurs années l'organisation technique. Nous sommes infiniment heureux de cette collaboration. En effet les premières expériences ont été concluantes et chaque année nous en faisons de meilleures.

A mon avis, la propagande devrait être plus poussée par des articles de journaux, des reportages illustrés, par la radio et la télévision si c'était possible, par l'engagement de vitrines de propagande, à condition qu'elles soient bien présentées. Quant à nos moniteurs, ils n'ont rencontré aucune difficulté. Il faut dire que le nombre des jeunes gens qui s'adonnent à la haute montagne n'est pas très élevé, comparativement à d'autres sports, mais l'EPGS nous a permis d'en offrir à bien des jeunes les joies ineffables.

Vous me parlez des nouvelles prescriptions. Avec moi, tous nos moniteurs affirment qu'il est grand temps que les pouvoirs publics s'intéressent de plus près à notre jeunesse.

En terminant, je vous dirais que l'année prochaine notre action « vitrines » va être étendue dans les régions de Bulle, Estavayer et Morat.

En résumé: Si nous n'avons pas les foules, nous travaillons quand même et nous avançons assez sensiblement chaque année. »

Merci M. Minder pour votre gentillesse et nos félicitations pour votre enthousiasme.

Quant à M. Birnbaum, instructeur de natation à Fribourg, il constate un manque d'intérêt pour les cours de natation. Il l'explique de la façon suivante: « A Fribourg tous les enfants savent nager grâce à l'effort entrepris par M. Wuilloud et les maîtres de gymnastique qui leur ont donné une excellente technique. Sachant donc bien nager, les jeunes gens de 15 à 19 ans ne sentent pas le besoin de participer à un cours de natation. Ils sont très vite satisfaits d'eux-mêmes. Même la perspective de passer les épreuves du brevet de sauvetage ne les encourage en général pas outre mesure à se perfectionner. S'il est vrai que la loi du moindre effort a toujours régi l'humanité dans sa masse, les facilités de la vie actuelle semblent l'avoir réengendrée. Par ailleurs, les jeunes sont sollicités de toutes parts et l'on comprend qu'ils ne puissent être partout. Il n'en reste pas moins vrai que trop de jeunes sont où ils ne devraient pas être !

Merci M. Birnbaum !

Luy.